

● SREDNJEROČNI NAČRT OBČINE

## ZA USKLAJEN RAZVOJ

S srednjeročnim načrtom za obdobje 1981—1985, ki ga je že pred meseci sprejela občinska skupščina, smo se opredelili za skupno razvojno politiko gospodarskega, socialnega in prostorskega razvoja občine. Družbeni načrt občine vključuje predvsem tiste naloge, ki so za njen celovit razvoj ključnega pomena in so tudi zajete v načrtih nosilcev oziroma investitorjev ali pa za njihovo vključitev obstajajo realne možnosti. Zato tudi naloge, opredeljene v temeljnih planov KS, niso mogle biti v celoti vključene v občinski družbeni načrt, temveč so predhodno potekala usklajevanja interesov KS in nosilcev: komunalne skupnosti, SIS družbenih dejavnosti in drugih investitorjev. Šele na podlagi usklajevanja smo opredelili prioritete naloge, ki so skupnega pomena za razvoj občine.

Temeljna prvina razvojne politike, opredeljene v srednjeročnem načrtu,

je izvajanje stabilizacije, ki naj prispeva k intenzivnejšemu in hkrati h

kvalitetnejšemu gospodarjenju. Da bi to dosegli, smo načrtovali na nekaterih pomembnih področjih gospodarstva predvsem naslednje:

— večjo izvozno usmerjenost, s katero naj bi dosegli 70-odstotno pokritje uvoza z izvozom (od dose-danjih 50 odstotkov);

— spremenjeno politiko zaposlovanja in izboljšanje kvalifikacijske sestave in ozidih, saj ima še vedno prek 50% vseh zaposlenih v občini le osnovnošolsko izobrazbo;

— razvijanje povezovanja na dohodkovnih osnovah predvsem v agroživilstvu, gradbeništvu, obrti in gostinstvu.

### UMIRJANJE INVESTICIJ

Zlasti pa bo treba umiriti investicije. Uresničiti bo moč samo tiste investicije, ki bodo izpolnjevale kriterije investiranja, sprejete na ravni SR Slovenije in Ljubljane. Njihova rokova uresničitev pa bo odvisna od razpoložljivih bančnih sredstev. Zato pretežni del ozdov načrtuje modernizacijo obstoječe proizvodnje, ki bo prispevala k večji produktivnosti dela. Gradnjo novih objektov načrtujemo le v industrijski coni Moste (Gradis tovarno gradbenih strojev, IMP Klimat tovarno prepračevalnih in klimatskih naprav, Kartonarna tovarna, ŽG Centralne delavnice ter

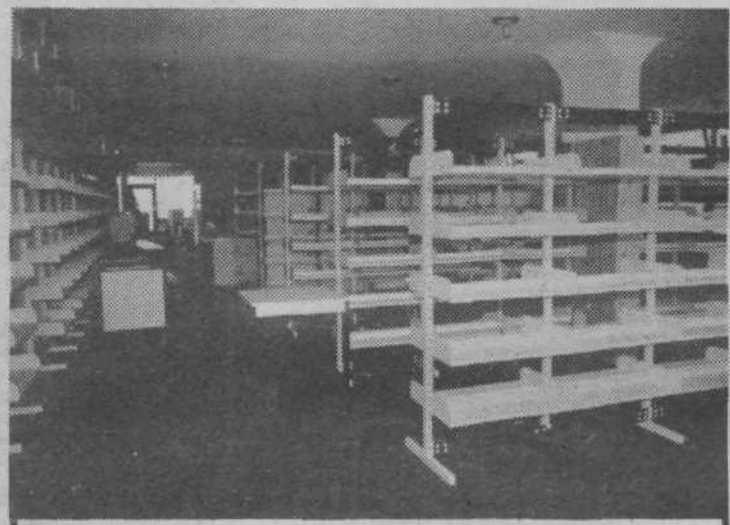
minal). S temi investicijami bo gradnja industrijske cone končana. Ustanovljena bo poslovna skupnost, ki bo povezovala ozde te cone ter uresničevala njihove skupne interese. Za delovanje industrijske cone pa bo v okviru 10-letnega programa gradnje cest v Ljubljani nujno zgraditi obvožno cesto, in sicer odsek Črnuče—Šmartinska cesta—vzhodna obvoznica.

Nadaljevanje na 2. strani

### ● Pred občinsko konferenco ZKS

Komite občinske konference ZKS Ljubljana Moste-Polje je na svoji seji 27. maja obravnaval ozde, ki so v I. trimesečju 1981 poslovali z izgubo, in sklenil vse priprave za občinsko konferenco ZKS v juniju. Še pred konferenco se bodo sestali sekretarji osnovnih organizacij in predlagali izvrševanje sprejetih sklepov.

Na junijski konferenci bodo člani obravnavali poročilo posebne skupine o zmanjševanju zaposlenosti v družbeni režiji. Posebno pozornost bo konferenca posvetila organizacijskim in kadrovskim pripravam za nova vodstva v osnovnih organizacijah pa vse do delegatov za kongres ZKS. ŠAL



### ● Ob dnevu borca bo odprt kulturni dom Španski borci

Odprtje kulturnega doma Španski borci, ki je že skorajda dobil tudi dokončno notranjo podobo (na sliki), bo na dan 4. julija. Dom, ki je rezultat dolgoletnih prizadevanj delovnih ljudi in občanov naše občine, ni pomemben le za ta del Ljubljane, temveč za mesto in tudi republiko. 21-članski odbor, ki ga vodi Janez Vipotnik, bo poskrbel za slovesno odprtje doma. Osrednje kulturno-politične manifestacije na ploščadi pred domom naj bi se udeležili vsi še živeči španski borci iz Slovenije in morda tudi iz Jugoslavije. Ob tej priložnosti bo v domu tudi več razstav, ki bodo prikazale delež Slovencev v španski državljanski vojni, osnutek bodočega spomenika španskim borcem — stal bo na pročelju doma; likovniki in fotografi pa bodo razstavljali svoja dela na temo Človek, delo, produktivnost. V tednu pred odprtjem doma pa bodo v njem nastopale najboljše kulturne skupine iz občine in mesta ter tako ustvarile slovesno razpoloženje pred tem pomembnim dogodkom za našo občino.

Besedilo in slika: DARJA JUVAN

## FINANCIRANJE KS KONČNO REŠENO?

V zadnjih letih smo namenili veliko pozornosti sistemskemu zagotavljanju sredstev za zadovoljevanje skupnih potreb delovnih ljudi in občanov v KS. Kljub številnim naporom nam ni v celoti uspelo razviti takega sistema združevanja in zagotavljanja sredstev, ki bi jamčil, da bodo sprejeti razvojni programi KS dosledno uresničeni. Zavaljo tega smo bili letos prisiljeni podaljšati sistem financiranja, kot je veljal v preteklem srednjeročnem obdobju, tj. zagotavljanje sredstev za razvoj KS na podlagi »glavarine«.

Hkrati smo intenzivno delali na dograjevanju takega sistema zagotavljanja sredstev, ki bi temeljil na združevanju sredstev za zadovoljevanje skupnih potreb delovnih ljudi in občanov v KS. Tako je pred dnevi predsedstvo MK SZDL obravnavalo predlog družbenega dogovora, ki bo končno in za nekaj časa podlaga za zagotavljanje sredstev za financiranje skupnih potreb in razvojnih programov KS.

Temeljno načelo predloga družbenega dogovora je v tem, da je dohodek tozdog temeljni vir za zadovoljevanje potreb delavcev — krajanov v kraju bivanja; da sta osrednjega pomena nova vloga in pomen družbenega planiranja v tozdih, krajevnih skupnostih, silih, družbenopolitičnih skupnostih in med drugimi nosilci družbenega planiranja; da je z uveljavitvijo družbenogospodarskih odnosov in na podlagi svobodne menjave treba zagotavljati trajno podlago za enakopravno, vzajemno in

solidarno uresničevanje KS kot temeljne samoupravne, interesne in lokalne skupnosti delovnih ljudi in občanov; in končno, da udeleženci dogovora sprejmejo enotna izhodišča in načela za zagotavljanje materialnih možnosti za zadovoljevanje osebnih, skupnih in splošnih družbenih potreb.

Nadaljevanje na 2. strani

### ● TRETJEMU KONGRESU SAMOUPRAVLJAVCEV NA POT

## Za večjo aktivnost

Tradicionalno srečanje samoupravljalcev Jugoslavije sredi maja je bilo usmerjeno v pripravo na 3. kongres samoupravljalcev Jugoslavije.

Na osnovi razprav, vodenih v organizacijah združenega dela in v drugih samoupravnih organizacijah in skupnostih, so vsi klubi samoupravljalcev iz vseh republik in pokrajin pripravili sporočila 3. kongresu samoupravljalcev na temo Zdrženi delavci v delegatskem sistemu.

Udeleženci srečanja so na osnovi pripravljenih sporočil skoz ustvarjalno izmenjavo samoupravnih izkušenj in kritičnega obravnavanja funkcioniranja delegatskih odnosov opozorili na vrsto pomanjkljivosti, ki spremljajo naš delegatski sistem. Tako moramo v bodoče mnogo več pozornosti posvečati kadrovanju delegatov in jih usmerjati v tiste dejavnosti, ki so jim glede na strokovno usposobljenost bližje. Za resnično učinkovito delovanje delegatov bo potrebno tudi temeljito in načrtno usposabljanje. Delegate bomo morali poučiti o njihovih dolžnostih, hkrati pa zahtevati dosledno uresničevanje sprejetih sklepov in povratno seznanjanje delavcev s sprejetimi odločitvami. Le tako bo imel delavec večji vpliv ne le na sprejem določitev, ampak tudi za njihovo uresničevanje.

Udeleženci srečanja so v sporočilu 3. kongresu samoupravljalcev poudarili, da je treba delegatski sistem kot instrument delavskega razreda in vseh delovnih ljudi za razvoj socialističnih samoupravnih produkcijskih odnosov tudi čimbolj strokovno dograjevati.

Delavci in občani morajo biti nosilci odločanja, vendar v nujni povezavi z interesi drugih na vseh ravneh delovanja in odločanja.

Pri tem pa morajo tako ZK, SZDL in sindikat kot vse druge družbenopolitične organizacije in društva z veliko večjo aktivnostjo idejnopolitično usmerjati sprejem samoupravnih in političnih odločitev.

Le tako bo delegatski sistem postal oblika resnične organiziranosti delavskega razreda in vseh delovnih ljudi in občanov za izvrševanje oblasti in upravljanja na temeljih samoupravljanja.

MARINA JUVANČIČ



Govori predsednik OK ZSMS Ivo Gajič. (Foto: Darja Juvan)

### ● Tvoja pot — naša pot

Na osrednji občinski prireditvi ob dnevu mladosti 25. maja so mladi — in starejši — do zadnjega kotička napolnili športno dvorano na Kodeljevem. Po uvodni besedi predsednika OK ZSMS naše občine Iva Gajiča in po podelitvi priznanj zmagovalcem X. srečanja mladih Moščanov je 725 cicibanov, pionirjev, mladincev iz VVZ in šol naše občine izvedlo telovadni nastop s poudarkom na letošnjih jubilejih. Pripravila ga je prof. Vanda Bedenk-Zahariša v sodelovanju s telesnokulturnimi delavci iz naših vrtcev in šol.

Dvorana je z vso pozornostjo sledila tej najmnogičnejši manifestaciji dneva mladosti v naši občini. AM



### Izvori in izkušnje revolucije

## Junjsko posvetovanje

Dne 1. junija 1941 je bilo pri Avgustu Ivančiču v Mencingerjevi ulici 29 posvetovanje, ki se ga je udeležilo trideset partijskih voditeljev iz vse Slovenije. Manjkala sta le predstavnik iz Novega mesta in Kočevja.

Vodilna ideja, ki se je odražala v vseh štirih referatih — imeli so jih Edvard Kardelj, Miha Marinko, Franc Leskošek in dr. Aleš Bebler — je bila, da mora slovenski narod preiti v oborožen upor proti fašizmu.

Upor in boj proti okupatorjem bo uspešen, so poudarili na posvetovanju, če bodo vojaški komiteji postali vojaški štabi ter organizirali zbiranje orožja in drugega materiala. Vsakdanja naloga naj jim bo zbiranje različnih informacij in pridobivanje simpatizerjev OF.

Po končanem posvetovanju so partijski voditelji za posamezna področja Slovenije določili konkretne naloge in se odločili, da bodo prešli k oboroženemu uporu, ko bodo dozorili osnovni pogoji. Vodstvo pri vojaški komisiji je prevzel Franc Leskošek.

Do srede junija je članom vojaških komitejev uspelo organizirati večje število bojnih skupin, zarodkov slovenske ljudske armade.

TATJANA KLEPAC



### ● Izvoljen nov izvršni svet

Na skupnem zasedanju vseh treh zborov naše občinske skupščine 28. maja so delegati, potem ko so razrešili dosedanjega predsednika izvršnega sveta Jožeta Kavčiča te dolžnosti, za novo predsednico izvolili Gabrijelo Jelen. Izvolili so tudi 15 članov novega izvršnega sveta. Na sliki: Gabrijela Jelen bere delegatom predlog za člane izvršnega sveta. D. J.

## Vsestranska vloga sindikatov

### Lanskoletno delo službe pravne pomoči in družbenega pravobranilca samoupravljanja

Predsedstvo občinskega sveta ZS je na 39. redni seji med drugim obravnavalo tudi poročilo o delu službe pravne pomoči in družbenega pravobranilca samoupravljanja. Opaziti je, da se na službo pravne pomoči obrača vse več delavcev iz naše občine, porasli pa so tudi obiski delavcev, zaposlenih pri zasebnih delodajalcih.

Večina delavcev, ki so potrebovali pravno pomoč, se ni obrnila na OO ZS. Največkrat pa je bila pomoč potrebna zaradi prenehanja delovnega razmerja, nesreč pri delu, prerazporeditve na druga dela in naloge ipd.

Družbeni pravobranilec samoupravljanja je lani v naši občini obravnaval 155 zadev, od tega 34 glede kršitve družbene lastnine (kršitve v zvezi z združevanjem dela in sredstev, razporejanjem dohodka in čistega dohodka, v nekaterih ozidih je prišlo do neracionalnega trošenja družbenih sredstev).

Glede samoupravne organiziranosti je družbeni pravobranilec samoupravljanja posredoval v 13 primerih, v zvezi s samoupravnimi sploš-

nimi akti pa v 20 primerih (zlasti postopki sprejemanja samoupravnih splošnih aktov, volilni postopki ipd.).

Glede delovnih razmerij, osebnih dohodkov in skupne porabe je bilo obravnavanih 88 zadev. Največ je bilo kršitev v zvezi z disciplinskimi postopki, sklepanjem in prenehanjem delovnega razmerja ter kršitev v zvezi z izbiro in imenovanjem individualnih poslovodnih organov in delavcev s posebnimi pooblastili in odgovornostmi.

Zadev glede delovnih razmerij je bilo lani 37, v zvezi z osebnimi dohodki 33, 18 pa glede skupne porabe (stanovanjska problematika).

Pri svojem delu je družbeni pravobranilec samoupravljanja sodeloval z občinskimi svetom ZS, zlasti pri ukrepanju zoper neza-

konito posredovanje delovne sile v gradbeništvu. Nadalje je sodeloval tudi z občinsko skupščino in njenim izvršnim svetom, posameznimi upravnimi organi in komisijo za družbeni nadzor, z organi družbenopolitičnih organizacij v občini, s samoupravnimi organi, družbenopolitičnimi organizacijami in delavci v ozidih, pa tudi z upravo javne varnosti, temeljnim javnim tožilstvom in službo družbenega knjigovodstva.

Predsedstvo občinskega sveta je poročilo o delu službe pravne pomoči in družbenega pravobranilca samoupravljanja sprejelo, vendar bo treba v bodoče za še boljše seznanjenost s to problematiko zahtevati poročilo o delu tudi od sodišča združenega dela. Poleg tega predsedstvo sveta ZS zavezuje OO ZS, da konfliktno problematiko rešujejo neposredno v svojih razmerah, skupaj s prizadetimi. Tako bodo problemi najpravičneje rešeni, delavci pa bodo dobili zaupanje v sindikalno organizacijo, ki ima tudi v današnjem času pomembno zaščitno funkcijo.

MARIJA LUKEŽIČ